

# **SIB – SISTEMA INTEGRATO DEL BIOLOGICO**

**MANUALE UTENTE**

**CONSULTAZIONE DEI PROGRAMMI ANNUALI DI  
PRODUZIONE, PREPARAZIONE E IMPORTAZIONE**

VERSIONE 1.2 DEL 12/02/2014

## Indice

1	Introduzione .....	3
1.1	PREMESSA .....	3
1.2	SCOPO .....	3
1.3	CAMPO DI APPLICAZIONE .....	3
1.4	RIFERIMENTI.....	3
1.5	ACRONIMI E GLOSSARIO.....	5
2	Modalità di colloquio .....	7
2.1	ACCESSO AL SISTEMA .....	7
2.2	NOTE SULL'UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE.....	10
2.3	GLOSSARIO .....	10
3	Funzionalità.....	11
3.1	GENERALITÀ .....	11
3.2	UTENTI.....	11
3.3	FUNZIONI ELEMENTARI.....	12
3.3.1	<i>Ricerca Programmi Annuali di Produzione, Preparazione e Importazione</i> .....	12
4	Codici e Messaggi.....	16
4.1	PREMESSA .....	16
4.2	LISTA SEGNALAZIONI/MESSAGGI .....	16

## 1 Introduzione

### 1.1 Premessa

Il presente documento rappresenta il manuale utente della componente applicativa denominata “Consultazione dei Programmi Annuali di Produzione, Preparazione e Importazione” e descrive sia le modalità di avviamento dell’applicazione che il suo utilizzo.

L’applicazione oggetto del seguente manuale è sviluppata in ambiente web ed è inserita nell’infrastruttura SIAN al fine di utilizzare i servizi di base da esso previsti (utenze, sicurezza, ...).

### 1.2 Scopo

Tale documento è finalizzato a fornire un supporto all’utente al fine di utilizzare le funzioni in premessa.

### 1.3 Campo di applicazione

Le funzionalità di seguito descritte si inseriscono in un progetto più ampio finalizzato alla gestione, consultazione e verifica dei Programmi Annuali di Produzione, Preparazione e Importazione per gli operatori in ambito biologico.

In particolare il presente manuale si rivolge al Mipaaf, alle Regioni, agli Organismi di Controllo fornendo loro uno strumento di consultazione dei Programmi Annuali di Produzione Vegetale (PAPV), Programmi Annuali delle Produzioni animali (PAPZ), Programmi Annuali delle Produzioni dell’Acquacoltura (PAPA), Programmi Annuali delle Preparazioni (PAP) e Programmi Annuali delle Importazioni (PAI).

### 1.4 Riferimenti

Vengono elencati i documenti che concorrono alla determinazione dei requisiti.

**Tabella 1 – Riferimenti normativi italiani**

N° Riferimento	Descrizione
D.Lgs 18 maggio 2001 n.228	Decreto Legislativo 29 marzo 2004, n.99 e successive modificazioni e integrazioni
Decreto ministeriale del 18/07/2007	Modalità di funzionamento del fondo nazionale per la ricerca in agricoltura biologica.
Decreto ministeriale del 23/04/2008	Decreto n. 3103 di approvazione del “Programma di azione nazionale per l’agricoltura biologica e i prodotti biologici per l’anno 2007” e il relativo allegato tecnico e prospetto di spesa, che risponde agli obiettivi prioritari e strategici per il settore dell’agricoltura biologica
Decreto ministeriale 12641/2009	Decreto ministeriale 9 settembre 2009, n. 13641 “Programma di azione nazionale per l’agricoltura biologica e i prodotti biologici – impiego fondi 2008-2009”.
Modifica del Decreto	Disposizioni per l’attuazione dei Regolamenti (CE) n.834/2007, n.889/2008, n.1235/2008 e successive modifiche riguardanti la produzione biologica e

N° Riferimento	Descrizione
<b>ministeriale del 27/11/2009 n. 18354</b>	I'etichettatura dei prodotti biologici, pubblicato nella G.U. n.171 del 24 luglio 2010.
<b>Decreto ministeriale 30.07.2010 / n.11954</b>	Disposizioni per l'attuazione del Regolamento (CE) n.710/2009 che modifica il regolamento (CE) n.889/2008 recante modalità di applicazione del regolamento n.834/2007 del Consiglio per quanto riguarda l'introduzione di modalità di applicazione relativa alla produzione di animali e di alghe marine dell'acquacoltura biologica.
<b>Decreto ministeriale 30.07.2010 / n.11955</b>	Notifica per l'attività di produzione di animali e alghe marine d'acquacoltura biologica ai sensi del Regolamento (CE) n.710/2009 che modifica il regolamento (CE) n.889/2008.
<b>Decreto ministeriale del 1/2/2012 n.2049</b>	Disposizioni per l'attuazione del regolamento di esecuzione n.426/11 e la gestione informatizzata della notifica di attività con metodo biologico ai sensi dell'articolo 28 del Reg. (CE) n.834 del Consiglio del 28 giugno 2007 e successive modifiche, relativo alla produzione biologica e all'etichettatura dei prodotti biologici.
<b>Documento di lavoro Decreto ministeriale e allegati</b>	Documento di lavoro per la definizione del costituendo Decreto e relativi allegati
<b>Decreto ministeriale del 09.08.2012/ n.18321</b>	Disposizioni per la gestione informatizzata dei programmi annuali di produzione vegetale, zootecnica, d'acquacoltura, delle preparazioni e delle importazioni con metodo biologico e per la gestione informatizzata del documento giustificativo e del certificato di conformità ai sensi del Reg. (CE) n.834 del Consiglio del 28 giugno 2007 e successive modifiche ed integrazioni
<b>Allegato I</b>	Modello del Programma Annuale delle Produzioni Vegetali di cui all'art 2, comma 1 lett.a) del DM <b>09.08.2012/ n.18321</b>
<b>Allegato II</b>	Modello del Programma Annuale delle Produzioni Zootecniche di cui all'art 2, comma 1 lett.b) del DM <b>09.08.2012/ n.18321</b>
<b>Allegato III</b>	Modello del Programma Annuale delle Produzioni d'Acquacoltura di cui all'art 2, comma 1 lett.c) del DM <b>09.08.2012/ n.18321</b>
<b>Allegato IV</b>	Modello del Programma Annuale delle Preparazioni di cui all'art 2, comma 1 lett.d) del DM <b>09.08.2012/ n.18321</b>
<b>Allegato V</b>	Modello del Programma Annuale delle Importazioni di cui all'art 2, comma 1 lett.e) del DM <b>09.08.2012/ n.18321</b>

**Tabella 2 – Riferimenti normativi europei**

N° Riferimento	Descrizione
<b>Reg. CE 834/2007</b>	Regolamento (CE) N.834/2007 del Consiglio del 28 giugno 2007, relativo alla produzione biologica e all'etichettatura dei prodotti biologici e che abroga il regolamento (CEE) n.2092/91
<b>Reg. CE 889/2008</b>	Regolamento (CE) N.889/2008 della Commissione del 5 settembre 2008 recante modalità di applicazione del regolamento (CE) N.834/2007 del Consiglio relativo alla produzione biologica e all'etichettatura dei prodotti biologici, per quanto riguarda la produzione biologica, l'etichettatura e i controlli.
<b>Reg. CE 710/2009</b>	Regolamento (CE) N.710/2009 del 5 agosto 2009: modalità di applicazione relative alla produzione di animali e di alghe marine dell'acquacoltura biologica.
<b>Reg. 331/2000 della Commissione</b>	Regolamento N.331/2000 della Commissione (GUCE n. L 48 del 10/2/2000); introduce il logo comunitario (per agricoltura biologica) e modifica sostanzialmente l'allegato V.

N° Riferimento	Descrizione
Reg. (CE) n. 1235/2008	Modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 834/2007 del Consiglio per quanto riguarda il regime di importazione di prodotti biologici dai paesi terzi

**Tabella 3 – Altri riferimenti**

N° Riferimento	Descrizione
Prot. SIN. 0003246 del 31/03/2011	2011_0003246_modalità riconoscimento operatore biologico.pdf
Riunione del 08 02 2012	Riunione convocata da SIN al fine di discutere la tematica della realizzazione di funzioni per la gestione del PAP in ambito biologico
Riunione del 21 02 2012	Riunione convocata da SIN al fine di discutere la proposta della soluzione tecnica relativa alle funzioni da realizzare per la gestione del PAP per prodotti vegetali
Riunione del 08 03 2012	Riunione convocata dal Mippaf al fine di discutere il completamento del PAP per le produzioni zootecniche, e in particolare di quello relativo alla acquacoltura, e predisporre il PAP per i preparatori e gli importatori.
Riunione del 03 04 2012	Riunione convocata dal Mippaf al fine di discutere il problema legato alle codifiche dei prodotti da adottare all'interno del PAP con la possibilità di estrarre i dati ai fini delle statistiche annuali per Eurostat
Riunione del 08 05 2012	Incontro richiesto per discutere l'integrazione con il sistema SIPA per le informazioni attinenti all'acquacoltura come previsto nell'ambito del contratto Mipaaf "Rafforzamento del settore biologico"
Riunione del 23 01 2013	Incontro al Mipaaf richiesto per discutere le procedure per l'informatizzazione dei programmi annuali. All'incontro partecipano i rappresentanti degli OdC, dei CAA degli uffici ICQRF, PQA5.

**Tabella 4 – Registro delle modifiche**

N° Revisione	Descrizione	Autore	Data Emissione
1.0	Prima emissione	V. Zucchini	14/12/2012
1.1	Seconda emissione	V. Zucchini	18/12/2012
1.2	Aggiornamento per l'aggiunta di funzioni di export dei dati in formato excel	V.Zucchini	12/02/2014

## 1.5 Acronimi e glossario

**Tabella 5 – Acronimi e glossario**

Abbreviazione utilizzata	Nome completo
AG.E.A.	Agenzia per l'erogazione in agricoltura
Campo obbligatorio	Campo la cui mancata compilazione vieta il proseguimento dell'operazione che si sta svolgendo e il salvataggio dei dati.
CUAA	Codice univoco azienda agricola
DG Pesca	Direzione Generale della Pesca
MIPAAF	Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali
ODC oppure	Abbreviazione per Organismo di Controllo

<b>Abbreviazione utilizzata</b>	<b>Nome completo</b>
<b>OdC</b>	
<b>O.P.N.</b>	Organismo Pagatore Nazionale
<b>PAI</b>	Programma Annuale delle Importazioni
<b>PC</b>	Prima Comunicazione
<b>P.O.</b>	Programma Operativo
<b>SIAN</b>	Sistema Informativo Agricolo Nazionale
<b>SIB</b>	Sistema Informativo Biologico
<b>SIN</b>	Sistema Informativo Nazionale per lo sviluppo dell'agricoltura
<b>SIPA</b>	Sistema Italiano della Pesca e dell'Acquacoltura
<b>UE</b>	Unione Europea
<b>U.P.</b>	Unità produttiva
<b>VS</b>	Variazione Successiva

## 2 Modalità di colloquio

In questo capitolo viene descritta la procedura informatica relativa alla Consultazione dei Programmi Annuali di Produzione, Preparazione e Importazione, accessibile tramite il Portale Sian. Si fa presente che l'applicazione in cui tale funzionalità è ospitata è stata adeguata alla vigente normativa in materia di accessibilità.

### 2.1 Accesso al Sistema

L'accesso all'applicazione avviene attraverso l'autenticazione al Portale SIAN.

Collegarsi al sito del Sistema Informativo Agricolo Nazionale digitando l'indirizzo:  
<http://www.sian.it>

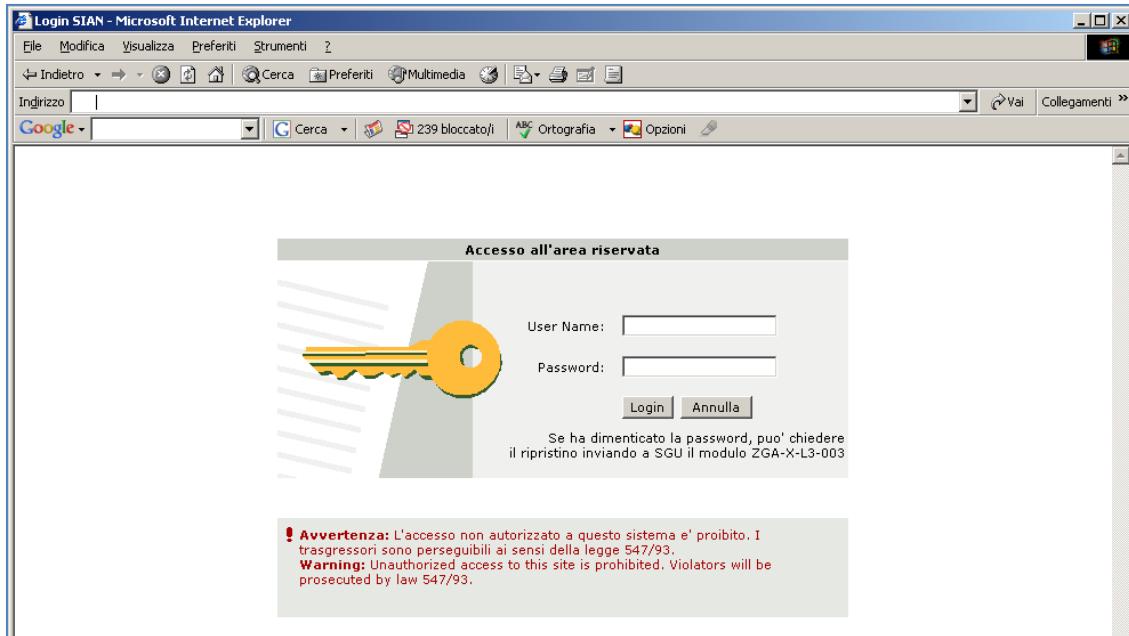
**Figura 1: Portale Sian**

Utente istituzionale (operatore CAA, operatore Regione o Provincia Autonoma, funzionario MiPAAF, OdC) :

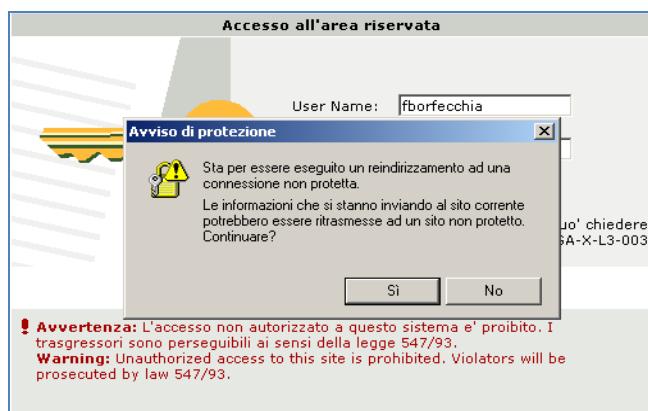
Eseguire la login attraverso l'Accesso all'area riservata

Apparirà la seguente maschera in cui si dovrà digitare User Name e Password, assegnate al singolo utente.

Cliccare sul tasto Login:

**Figura 2: Accesso all'area riservata**

Una volta premuto il tasto Login è visualizzato l'avviso di protezione e l'utente dovrà premere il tasto “Sì” per accedere all'area riservata.

**Figura 3: Avviso di protezione**

A questo punto il portale visualizzerà l'home page dell'utente contenente sia le informazioni di carattere generale che i servizi a cui ha diritto di accedere l'utente.

**Figura 4: Home page area riservata Sian**

Per accedere a tali servizi occorre selezionare sulla sinistra della pagina la voce “Servizi” e successivamente la voce “Gestione.” A questo punto comparirà l’elenco dei servizi ai quali si ha diritto di accedere.

Selezionare la voce “Settore Biologico” e successivamente “Programmi Annuali di Produzione, Preparazione e Importazione”.

**Figura 5: Home page Programmi Annuali di Produzione, Preparazione e Importazione**

Per utilizzare la funzione oggetto del presente manuale è necessario selezionare la voce “Consultazione dei Programmi Annuali di Produzione, Preparazione e Importazione”.

## 2.2 Note sull'utilizzo dell'applicazione

IMPORTANTE : Per la corretta navigazione all'interno dell'applicazione è di fondamentale importanza utilizzare solo le voci messe a disposizione dalle pagine del sistema, in particolar modo per tornare a schermate precedenti va evitato l'utilizzo dei pulsanti del Browser (Iexplorer, Firefox etc) Indietro/Avanti (Back/Forward) e vanno invece utilizzare le voci di menù a disposizione sulla pagina corrente.

## 2.3 Glossario

Si definisce RADIO-BUTTON l'elemento visualizzato in seguito:



tale elemento permette di selezionare una sola voce all' interno di una lista.

Si definisce CHECK-BOX l'elemento visualizzato in seguito:



tale elemento permette di selezionare una o più voci all' interno di una lista.

## 3 Funzionalità

### 3.1 Generalità

L'applicazione in oggetto riguarda le funzioni di Consultazione dei Programmi Annuali di Produzione, Preparazione e Importazione per l'amministrazione centrale e gli altri Enti e Organismi coinvolti nel processo di controllo e verifica dei programmi annuali in ambito biologico.

Ad ogni tipologia di utente sarà concessa la sola consultazione dei programmi annuali di propria competenza, come indicato di seguito:

- Mipaaf  
Il Mipaaf consulta la totalità dei programmi annuali;
- Regioni  
Le regioni consultano i soli programmi annuali attinenti a Notifiche di propria competenza;
- OdC  
L'OdC consulta i soli programmi annuali di operatori a lui associati;
- CAA e Delegati  
CAA e Delegati consultano i soli programmi annuali di operatori legati da mandato o da delega;

### 3.2 Utenti

Di seguito la tabella riepilogativa che mostra le competenze per singole funzioni.

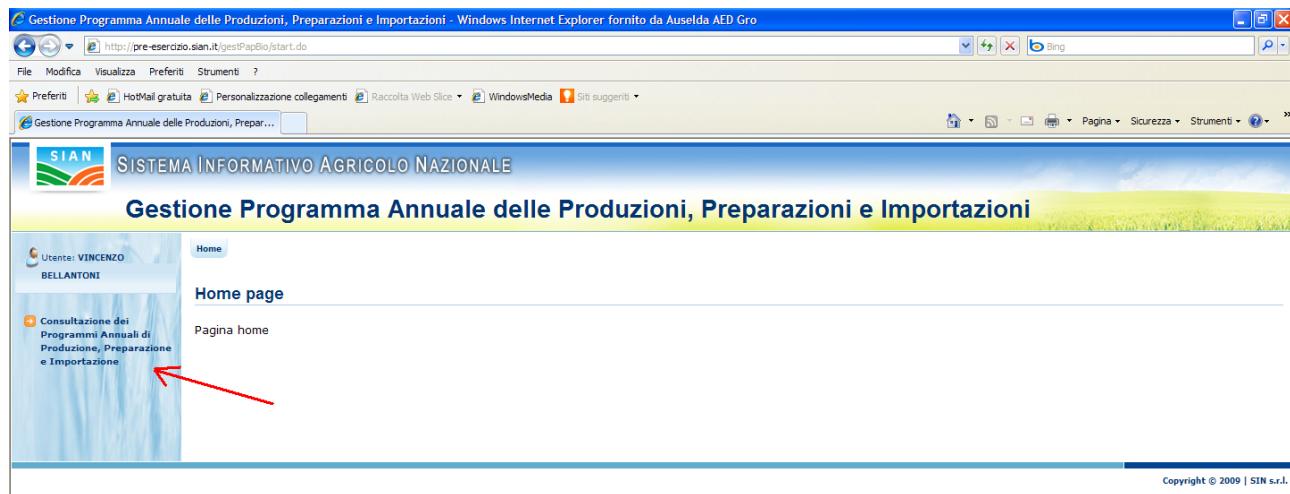
FUNZIONI	MIPAFAF	Regioni	Ufficio CAA	Organismi di Controllo	Operatore/delegato
<b>Compilazione Programmi Annuali</b>					
Ricerca Programmi Annuali			x		x
Creazione nuovo Programma Annuale			x		x
Modifica Programma Annuale			x		x
Elimina Programma Annuale			x		x
<b>Consultazione Programma Annuale</b>	x	x	x	x	x
<b>Valutazione Programma Annuale</b>				x	

L'abilitazione delle funzioni per l'utente qualificato è legata anche alla tipologia di azienda e di attività svolta.

### 3.3 Funzioni Elementari

#### 3.3.1 Ricerca Programmi Annuali di Produzione, Preparazione e Importazione

La funzionalità consente all'utente abilitato di consultare i programmi annuali di produzione, preparazione e importazione.



**Figura 6: Ricerca Programma Annuale**

Selezionando la voce “Consultazione dei Programmi Annuali di Produzione, Preparazione e Importazione” viene prospettata all’utente una maschera per la ricerca del Programma Annuale che si intende consultare.

Tale maschera contiene le seguenti informazioni:

- Tipologia di programma annuale (PAPV, PAPZ, PAPA, PAP, PAI);
- Tipo di comunicazione (Prima Comunicazione, Variazione Successiva);
- Anno di riferimento;
- CUAA;
- Identificazione Programma Annuale;
- OdC;
- Regione;

E’ previsto anche il campo “Ordinamento” che consente di scegliere se ordinare i dati per:

- Identificativo PAP;
- Cuaa;
- Data presentazione;
- Tipo Programma annuale.

Gestione Programma Annuale delle Produzioni, Preparazioni e Importazioni

Ricerca Consultazione

Tipologia di Programma Annuale: Seleziona...  
Tipo Comunicazione: Seleziona...  
Anno di riferimento: 2014  
CUA:  
Identificativo Programma Annuale:  
ODC: Seleziona...  
Regione: Seleziona...  
Ordinamento: Identificativo PAP  
Cerca Reimposta

**Figura 7: Parametri per Ricerca Programma Annuale**

Non è possibile intraprendere la ricerca senza aver valorizzato almeno il campo “Anno di riferimento”.

Premendo il bottone “Cerca” viene visualizzato l’elenco dei Programmi Annuali rispondenti ai criteri di ricerca digitati dall’utente.

Identificativo Programma Annuale	CUAA	Denominazione	Tipo Programma Annuale	Tipo Comunicazione	Valutazione	Anno di riferimento	Data presentazione	ODC	Regione
PAPV2014108	BLLRA59P67C351S	BILLITTERI LAURA	Programma Annuale delle Produzioni Vegetali	Prima comunicazione		2014	10/12/2013	ICEA - Istituto per la Certificazione Etica e Ambientale - Bologna	SICILIA
PAPV201489	LDRGPP38S18D636S	ALDERUCCIO GIUSEPPE	Programma Annuale delle Produzioni Vegetali	Prima comunicazione		2014	26/11/2013	Bicagricert S.r.l.	SICILIA
PAPV201484	SCTNMR34E66G088V	SCOTTO ANNA MARIA	Programma Annuale delle Produzioni Vegetali	Prima comunicazione		2014	27/11/2013	CODEX S.r.l.	LAZIO
PAPR201482	01882280595	INDUSTRIA CONSERVE ORTOCORI SRL	Programma Annuale delle Preparazioni	Prima comunicazione		2014	19/11/2013	Suolo e Salute srl	LAZIO
PAIM201481	01882280595	INDUSTRIA CONSERVE ORTOCORI SRL	Programma Annuale delle Importazioni	Prima comunicazione		2014	19/11/2013	Suolo e Salute srl	LAZIO
PAPZ201470	RTLLBT66R621352W	ORTOLANI ELISABETTA	Programma Annuale delle Produzioni animali	Variazione Successiva		2014	18/11/2013	ICEA - Istituto per la Certificazione Etica e Ambientale - Bologna	LAZIO
PAPZ201469	RTLLBT66R621352W	ORTOLANI ELISABETTA	Programma Annuale delle Produzioni animali	Prima comunicazione		2014	18/11/2013	ICEA - Istituto per la Certificazione Etica e Ambientale - Bologna	LAZIO
PAPZ201468	RTLLBT66R621352W	ORTOLANI ELISABETTA	Programma Annuale delle Produzioni animali	Prima comunicazione		2014	18/11/2013	ICEA - Istituto per la Certificazione Etica e Ambientale - Bologna	LAZIO

**Figura 8: Risultato della ricerca - Elenco Programmi Annuali**

Nome Campo/Bottone	Tipologia	Dato
Indietro	Bottone	Attraverso il bottone è possibile navigare alla maschera precedente di ricerca
Esporta Elenco in excel	Bottone	Attraverso il bottone è possibile esportare in formato excel le informazioni in elenco



Tramite l'iconcina l'utente potrà procedere in consultazione al dettaglio del programma annuale desiderato.

Gestione Programma Annuale delle Produzioni, Preparazioni e Importazioni - Windows Internet Explorer fornito da Auselida AED Gro

File Modifica Visualizza Preferiti Strumenti ?  
 Preferiti HotMail gratuita Personalizzazione collegamenti Raccolta Web Slice WindowsMedia Siti suggeriti  
 Gestione Programma Annuale delle Produzioni, Prepar... Pagine Sicurezza Strumenti

**SIAN SISTEMA INFORMATIVO AGRICOLO NAZIONALE**

## Gestione Programma Annuale delle Produzioni, Preparazioni e Importazioni

Utente: VINCENZO BELLANTONI

**Consultazione dei Programmi Annuali di Produzione, Preparazione e Importazione**

**Programma Annuale delle Produzioni Animali**

Codice PAPZ: PAPZ-2012-513 Data presentazione PAPZ: 27/11/2012  
 Anno di riferimento: 2012  
 Dal:  
 Al:  
 Tipo comunicazione: Variazioni successive Data inizio Variazione:  
 Organismo di Controllo: CODEX S.r.l.  
 Codice a barre Notifica: 10430000462 Data presentazione Notifica: 09/11/2012  
 Stato Notifica: PUBBLICATA

**Dichiarante**

Codice fiscale: GSTMTTR55P48C740C Partita IVA: 01646900595  
 Cognome o ragione sociale: AGOSTA Nome: MARIA TERESA  
 Sesso: F Data di nascita: 08/09/1955  
 Comune di nascita: LATINA Prov.: LT

**Informazioni relative alle produzioni animali**

Nr. U.P.	Codice Allevamento	Gruppo Allevamento	Specie Allevamento	Tipo Produzione	Consistenza Capi	Tipologia di Prodotto	Prodotti Previsti	Altri Prodotti	Unità di misura	Quantità Prevista	Numero Cicli Produttivi
1	011LT364	BOVINI E BUFALINI	BOVINI	MISTO	21	PRODOTTI ANIMALI	Formaggio		Kg	1500	
1	011LT364	BOVINI E BUFALINI	BOVINI	MISTO	21	PRODOTTI ANIMALI	Altri prodotti zootecnici	altro	Kg	1500	
1	011LT364	BOVINI E BUFALINI	BOVINI	MISTO	21	ANIMALI VIVI	Bovini da macello	hhafjahjshf	Numero	20000	2

Indietro Stampa Copyright © 2009 | SIN s.r.l.

**Figura 9: Dettaglio Programma Annuale delle Produzioni Animali**

Nome Campo/Bottone	Tipologia	Dato
Indietro	Bottone	Attraverso il bottone è possibile navigare alla maschera precedente di ricerca
Stampa	Bottone	Attraverso il bottone è possibile stampare il programma annuale

## 4 Codici e Messaggi

### 4.1 Premessa

Di seguito si riporta una lista delle segnalazioni a video che il sistema restituisce a seguito delle operazioni effettuate dall'utente sull'applicazione

### 4.2 Lista Segnalazioni/Messaggi

Tabella 6 – Lista Segnalazioni-Messaggi

CODICE	DESCRIZIONE
<b>Messaggi</b>	
<b>D1000</b>	Nessun programma corrisponde ai criteri di ricerca
<b>Warning</b>	
<b>Errori</b>	
<b>D1006</b>	Specificare almeno l'Anno di riferimento
<b>D1007</b>	E' stato premuto due volte consecutive il pulsante di sottomissione. Se c'erano dei dati da salvare essi sono stati salvati correttamente.
<b>D1008</b>	L'identificativo fiscale non risulta formalmente corretto